

Bienal del Mercosur 2011



Porto Alegre, Brasil. 10 de septiembre al 15 de noviembre de 2011

8ª Bienal del Mercosur – Ensayos de Geopoética

Porto Alegre – Rio Grande do Sul – Brasil

Todos los días, de 09h a 21h, con entrada libre

Blog Curadores – www.bienalmercosul.art.br/blog

www.bienalmercosul.art.br



Proyecto Curatorial – introducción

La 8ª edición de la Bienal del Mercosur, *Ensayos de geopoética*, tiene como tema el territorio y su redefinición crítica a partir de una perspectiva artística. Reunirá cerca de 106 artistas de 34 países que tratan tópicos relevantes para esta discusión: mapeo, colonización, frontera, aduana, alianzas transnacionales, construcciones geopolíticas, localidad, viajeros científicos, nación y política. Según José Roca, curador general de esta edición, “la 8ª Bienal quiere mostrar alternativas a la idea convencional de nación, además de discutir nuevas cartografías, las relaciones entre las condiciones políticas y geográficas, el posicionamiento entre lo regional y lo global, las rutas de circulación y el intercambio de capital simbólico, la ciudadanía en territorios no-urbanos, el status político de las naciones ficticias y la relación entre ciencia, viaje y colonización”.

El proyecto curatorial desarrolla siete grandes acciones, abordadas por medio de dos estrategias: expositivas y activadoras. En las acciones activadoras, que pueden también tener como resultado una exposición, hay un énfasis en la relación entre artista y público. En las exposiciones propiamente dichas, el énfasis está en la obra y en su relación con los trabajos de los demás artistas y con el tema propuesto.

De esta forma, la ciudad de Porto Alegre y el territorio de Río Grande do Sul son vistos como lugares a descubrir y a ser activados por medio del arte. La intensa actuación de los artistas y sus obras en este territorio presupone la participación de la comunidad y la colaboración con centros culturales –institucionales o independientes– y artistas locales,



Máster en
Arte Sonoro
Presencial /
Online



Barcelona, España. Hasta el 7 y 27 de febrero de 2022. Máster en Arte Sonoro Presencial...



Ciudad de Buenos Aires
Creación Visual
Universidad de Buenos Aires



como es el caso de los proyectos *Continentes* y *Cuadernos de Viaje*, y de la exposición *Tras fronteras*, en la que los artistas van a desarrollar trabajos a partir del paisaje de Río Grande do Sul. Además de estas acciones, la exposición del artista homenajeado Eugenio Dittborn, que se estará exhibiendo en Porto Alegre en el **Santander Cultural**, se extenderá a tres ciudades del Estado: Bagé, Caxias do Sul y Pelotas.

Uno de los proyectos clave de la **8ª Bienal del Mercosur** es la creación de la Casa M, un espacio de encuentro para la comunidad artística local, personas interesadas en el arte y la cultura, profesores y estudiantes de arte y áreas afines. La propuesta parte del deseo de crear una comunidad temporal en torno a la muestra, promoviendo la reflexión y el diálogo y favoreciendo el intercambio y la creación de redes. Luego de la 8ª Bienal, la Casa M se mantendrá abierta por siete meses, ofreciendo a la comunidad una programación de residencias curatoriales, pequeñas exposiciones, charlas, talleres y otras actividades. El local contará con un espacio de convivencia, sala de lectura, biblioteca y taller, entre otros ambientes. La programación de la **Casa M** será elaborada por el equipo curatorial de la 8ª Bienal en colaboración con el Proyecto Pedagógico, contando con el apoyo de un consejo formado por siete artistas, teóricos y agentes culturales de Porto Alegre. Más de diez ciudades de **Río Grande do Sul** recibirán artistas, obras, exposiciones y actividades pedagógicas, entre ellas **Bagé, Caxias do Sul, Ijuí, Montenegro, Pelotas, Santa María, Santana do Livramento, São Miguel das Missões y Teutônia**.

En Porto Alegre, tendrán lugar las exposiciones *Geopoéticas* y *Cuadernos de Viaje*, en los Cais do Porto (galpones del puerto), *Tras fronteras*, en el MARGS (Museo de Arte de Río Grande do Sul) y la exposición del artista homenajeado, el chileno **Eugenio Dittborn**, en el *Santander Cultural*. Además, nueve sitios del centro de la capital Porto Alegre conformarán el componente *Ciudad no Vista*, que va a dirigir la atención del público hacia lugares que habitualmente la población no percibe.

Como característica diferencial de la **Bienal del Mercosur** en relación a otras bienales del mundo, el **Proyecto Pedagógico** está presente en toda la estructura conceptual. Las diversas líneas de acción curatorial fueron concebidas como acciones pedagógicas. El *Proyecto Pedagógico* de la 8ª Bienal del Mercosur contempla actividades de formación para profesores, un curso para formación de mediadores, talleres, conferencias, seminarios, publicaciones destinadas a diversos públicos y, especialmente, la programación de la Casa M. Visitas guiadas programadas, transporte gratuito para escuelas públicas y actividades diferenciadas serán ofrecidas al público visitante durante el período de la muestra.

Equipo curatorial

Curador general: **José Roca** (Colombia, radicado en Bogotá)

Curador pedagógico: **Pablo Helguera** (México, radicado en Nueva York)

Curadores adjuntos: **Alexia Tala** (Chile, radicada en Santiago)

Cauê Alves (Brasil, radicado en São Paulo)

Paola Santoscoy (México, radicada en Ciudad de México)

Curadora invitada: **Aracy Amaral** (Brasil, radicada en São Paulo)

Curadora asistente: **Fernanda Albuquerque** (Brasil, radicada en Porto Alegre)

Perfil de los curadores



Posgrado TecnoPoéticas / Tecnopolíticas en Latinoamérica

Ciudad de Buenos Aires,
Argentina. Inicio: 31 de marzo
de 2022 Posgrado
TecnoPoéticas / Tecnopolíticas
en...



2ª Bienal Nacional de Dibujo SJ 2021

San Juan, Argentina. 17 de
diciembre 2021. 2ª Bienal
Nacional de Dibujo San Juan
2021 Premio Franklin...



Exposición 12º Premio Itaú de Artes Visuales

Ciudad de Buenos Aires,
Argentina. Diciembre 2021.
Exposición 12ª edición del
Premio Itaú de Artes Visuales
Google...



Casa M, 8ª Bienal do Mercosul -coletiva de imprensa - pres. da Fundação Bienal do Mercosul Luiz Carlos Mandelli
24/05/2011 - Foto: Flávia de Quadros/indicefoto.com

Destaques de la 8ª Bienal

- Una Bienal que no es apenas una gran exposición
- Una Bienal que no se realiza cada dos años, sino *durante* dos años: la 8ª Bienal del Mercosur se extiende en el tiempo, con proyectos que perduran, como la Casa M, o que son puntos de partida para nuevas articulaciones entre agentes culturales, como el proyecto Continentes
- Una Bienal que no se concentra en un único local o ciudad, sino que se manifiesta en todo el territorio de Río Grande do Sul, pasando por más de 20 ciudades
- Proyecto curatorial que estimula una reflexión sobre las nociones de territorialidad, nación e identidad
- Énfasis en la valorización y activación de la escena artística local y estímulo a jóvenes artistas, curadores e instituciones culturales independientes
- Un Proyecto Pedagógico preocupado con ofrecer actividades específicas para los diversos tipos de público
- La Bienal del Mercosur más internacional hasta el momento: 106 artistas de 34 países – Argentina, Bélgica, Bolivia, Brasil, Camerún, Chile, Colombia, Costa Rica, Corea del Sur, Cuba, Egipto, Ecuador, Eslovenia, España, EEUU, Finlandia, Francia, Gaza, Guatemala, Inglaterra, Israel, Japón, México, Noruega, Palestina, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, Rusia, Sealand, Suecia, Suiza y Venezuela.
- Participación de 38 artistas brasileños, de los cuales 15 son de Río Grande do Sul



8ª Bienal do Mercosul Casa M 15/06/2011
Compos - Práticas curatoriais - José Roca, Vica Schabbak e Gustavo Spolidoro
Foto: Cristiano Sant'Anna/indicefoto.com

Geopoéticas, Nación x Ficción

Local: Auditorio Dante Barone – Asamblea Legislativa

Praça Marechal Deodoro, 101 – 1º Andar. Entrada Libre

10 de setiembre – sábado – Geopoéticas 14h a 17h

11 de setiembre – domingo – Nación/Ficción 14h a 17h

Performances

Durante el Seminario, performances de artistas serán presentadas en el Cais do Porto y en la Asamblea Legislativa

Los temas abordados en el proyecto curatorial de la 8ª Bienal del Mercosur serán debatidos en un Seminario Internacional que se realizará durante el fin de semana de apertura de las exposiciones, los días 10 y 11 de setiembre. Artistas, pensadores, politólogos, fundadores de micronaciones reales y ficticias, curadores y líderes comunitarios de varias partes del mundo se reunirán en este evento para presentar sus diferentes visiones sobre geopolítica, territorialidad, fronteras, nación y representación simbólica de los países. Con un formato que reúne conferencias y performances, el Seminario será realizado en el Auditorio Dante Barone de la Asamblea Legislativa de Río Grande do Sul, con entrada libre.

El primer día del seminario, titulado Geopoéticas, será moderado por José Roca, curador general de la 8ª Bienal. Estarán en pauta temas relacionados a geopolítica, cartografía y mercado. El segundo día del evento se titula Nación/Ficción y será moderado por Pablo Helguera, curador pedagógico.

Los invitados van a presentar casos de naciones reales y ficticias, con historias en el límite de lo fantástico, además de performances realizadas por artistas. Después de las presentaciones, habrá espacio para debates.

Casa M

Local: Rua Fernando Machado, 513 – centro – Porto Alegre

Inaugurada el 24 de mayo, con una intensa programación que atrajo a más de mil personas en la noche de apertura, la Casa M es uno de los proyectos clave de la 8ª Bienal del Mercosur. Pensada para expandir la Bienal en el tiempo, la Casa M es un espacio cultural dedicado a la promoción, al desarrollo y al intercambio artístico regional, nacional e internacional, con énfasis en el estímulo a la escena artística local. La casa, que debe permanecer abierta hasta diciembre, va a ofrecer actividades en diferentes lenguajes, mezclando artes visuales, literatura, cine, música, danza y teatro, entre otras expresiones y áreas del conocimiento.

Según la curadora asistente de la Bienal, Fernanda Albuquerque, el nombre “Casa M” (de Mercosur) pretende destacar su carácter de “casa”, de lugar de integración y recepción, de situación doméstica, abierta e informal. En la programación están previstas actividades volcadas al público en general y al medio artístico, como charlas, debates y talleres, entrevistas con artistas de la 8ª Bienal del Mercosur, pocket-shows y muestras audiovisuales, además de actividades especiales ofrecidas a la vecindad. La Casa M tendrá una sala de lectura, un espacio experimental de exposición (Vitrina), taller, área de convivencia y ambientes para proyección de videos y realización de debates. El Proyecto Pedagógico de la 8ª Bienal del Mercosur va a promover, en la Casa M, cursos de formación para profesores y talleres dirigidos al arte-educación.

La Casa M también alberga proyectos permanentes como: **Vitrina** – donde cada mes un joven artista de Río Grande do Sul presenta una exposición de pequeño porte; instalaciones de tres artistas – Daniel Acosta, Fernando Limberger y Vitor César; el programa **Duetos** – que reúne 12 artistas de diferentes áreas para utilizar la Casa M como local de trabajo e investigación, ofreciendo talleres y desarrollando propuestas en colaboración; y el programa **Combos** – en el que tres invitados de diferentes lenguajes artísticos y campos del conocimiento comparten con el público proyectos en desarrollo e intercambian ideas sobre sus prácticas. En los programas especiales para los vecinos

de la Calle Fernando Machado, vecinos de la Casa M, la artista plástica y profesora Cláudia Sperb va a ofrecer la Oficina dos Vizinhos (Taller de los vecinos), donde en cada encuentro se discuten acciones y realizaciones en conjunto, utilizando los espacios, contenidos y materiales de la **8ª Bienal del Mercosur**. La Casa M también acoge un Programa de Residencias para curadores de instituciones culturales nacionales e internacionales, invitados para traer propuestas de charlas con el público, desarrollar talleres y visitar ateliers de artistas locales. El programa, con duración de siete días para cada curador, se realizará en los meses de julio, agosto, octubre y noviembre. Un Consejo formado por artistas, investigadores y agentes culturales de la Capital colabora con los curadores de la 8ª Bienal en la concepción de la programación, sugiriendo eventos y profesionales en el ámbito artístico, académico e institucional. El Consejo está compuesto por los siguientes miembros:

- **Alexandre Santos** – profesor e investigador del Instituto de Artes de la UFRGS
- **Camila Gonzatto** – cineasta y periodista
- **Gabriela Motta** – crítica y curadora de arte
- **Jezebel De Carli** – actriz, directora de teatro y profesora
- **Leo Felipe** – periodista y curador
- **Neiva Bohns** – profesora e investigadora del Instituto de Artes y Diseño en la UFPel

Para el curador general de la Bienal, José Roca, la implantación de un proyecto tan complejo como la Casa M es esencial para aproximar el evento a la comunidad: “La mayoría de las bienales trae grandes cantidades de público durante el período corto y concentrado de duración del evento, pero luego hay largos períodos en los que casi no hay actividad. Es posible entender la Bienal también como una instancia de creación de infraestructura”, declara Roca.

El presidente de la 8ª Bienal del Mercosur, **Luiz Carlos Mandelli**, cree que Casa M amplía los canales de diálogo con la comunidad y promueve la reflexión, el intercambio y la formación de público para el arte contemporáneo: *“esperamos que la comunidad acoja la Casa M como un local de fundamental importancia para el fomento de las artes en Porto Alegre y en Río Grande do Sul.*

Deseamos que este espacio siga permanentemente abierto al público, más allá de los siete meses previstos para su duración”.

La Casa guarda una historia curiosa: la antigua dueña, **Christina Balbão** (1917-2007), estudió en el Instituto de Bellas Artes de la UFRGS, en Porto Alegre. Estimulada por artistas y profesores como Ado Malagoli, se interesó por el arte moderno, fue profesora del Instituto por 30 años más, siendo responsable por la formación de varios nuevos artistas y acompañando el surgimiento de diferentes manifestaciones de arte. Entre los artistas se encuentra Fernando Limberger, cuya obra desarrollada para el patio de la Casa M se llama Vermelho-Pungente (Para Dona Cristina) (RojoPunzó (Para Doña Cristina), en homenaje a su profesora. Casa M – ambientes

- **Terraza** – Un espacio de convivencia que permite una visión diferenciada del Centro de Porto Alegre
- **Atelier** – Espacio abierto para cursos, talleres y trabajo para artistas que integran la programación
- **Sótano** – Local para muestras de videos y proyecciones abiertas al público. Sirve también como espacio de experimentación para artistas que participan en la programación
- **Café de Casa** – Wi-fi, café, té, agua y una alternativa para una charla amena
- **Cocina/Sala de reuniones** – Espacio abierto para reuniones, charlas y grupos de estudio,

según disponibilidad

• **Vitrina** – Espacio experimental de exposición

• **Sala de Lectura** – La Sala de Lectura pone a la disposición del público revistas especializadas, catálogos de artistas y libros sobre arte contemporáneo. El acervo forma parte del Núcleo de Documentación e Investigación de la Fundación Bienal do Mercosul que desde 2004, guarda un vasto conjunto de documentos, libros, catálogos, periódicos, revistas, fotografías y material audiovisual sobre la historia de la Bienal del Mercosur y arte contemporáneo en América Latina. El acervo cuenta hoy día con más de 17 mil ítems registrados y está a disposición del público para consulta gratuita

Obras permanentes

Otras tres obras especiales creadas para diferentes ambientes estarán permanentemente en exposición: en la Sala de Lectura se encuentra una pieza de mobiliario multiuso creada por **Daniel Acosta**, una instalación de Fernando Limberger está en exposición en el patio y el timbre de la puerta de entrada es obra de Vitor Cesar.

• **Vitor Cesar** – Campinha (Timbre), 2011 – Los proyectos de Vitor Cesar se confunden con elementos de la vida común, se vinculan con una estrategia de comunicación con el otro y cuestionan el contexto donde se insertan. Para la Casa M, el artista desarrolló un timbre que, cuando es accionado, dispara diferentes toques a lo largo de los ambientes de la casa, dando la bienvenida a quien llega.

• **Fernando Limberger** – Vermelho-Pungente (Para Dona Cristina) (Rojo-Punzó (Para Doña Cristina), 2011 – Los trabajos de Limberger articulan vegetación, formas geométricas y planos de color en jardines que combinan exuberancia y simplicidad, naturaleza y artefacto. Aspectos similares aparecen en el trabajo desarrollado para el patio de la Casa M. En medio de una vibrante y colorida topografía de los elementos que enmarcan el paisaje: un aguacate de copa frondosa e iluminada y un cubo de madera quemada. Vida y muerte, luz y sombra, naturaleza y racionalidad son algunos de los binomios evocados por la obra.

• **Daniel Acosta** – REPLIK:modularshelvesystem, 2011 – Los espacios creados por Daniel Acosta ofrecen lo que el artista llama disponibilidad multifuncional. Esta característica también está presente en la pieza desarrollada para guardar la colección de libros y revistas de arte. De diseño geométrico y estructura modular, el trabajo marca la entrada de la sala de lectura y organiza el ambiente.

Vitrina

Las exposiciones que se realizan cada mes, estarán concentradas en el espacio llamado Vitrina, un nicho con poco más de 1m², que da a la calle. Jóvenes artistas visuales de la región van a exponer obras creadas especialmente para el contexto de la casa. Son ellos:

- **Tiago Giora** – del 24 de mayo al 18 de junio
- **Rogério Severo** – inicio de la exposición: 21 de junio
- **Viviane Pasqual** – inicio de la exposición: 30 de julio
- **Helene Sacco** – inicio de la exposición: 27 de agosto
- **Rommulo Conceição** – inicio de la exposición: 24 de setiembre

- **Glaucis de Moraes** – inicio de la exposición: 29 de octubre
- **João Genaro** – inicio de la exposición: 26 de noviembre

Programa de Residencias

Durante los meses de julio, agosto, octubre y noviembre, curadores de instituciones culturales nacionales e internacionales serán invitados para proponer charlas con el público, desarrollar talleres y visitar ateliers de artistas locales, en un Programa de Residencias con duración de siete días para cada uno. Son ellos:

- **Clarissa Diniz** (Brasil, Recife) – editora de Revista Tatuí
- **Karina Granieri** (Argentina, Buenos Aires) – Artista y curadora independiente
- **Soledad García** (Chile, Santiago) – Centro Cultural Palacio de la Moneda
- **Mauricio Marcín** (México, DF) – Proyecto El Clauselito

Dúos

El programa Dúos reúne a doce artistas y colectivos de diferentes lenguajes – música, literatura, teatro, video, cine, danza y artes visuales – para utilizar la Casa M como espacio de trabajo e investigación a lo largo del año y desarrollar propuestas en colaboración. Cada invitado forma dos dúos, presentados al público quincenalmente, y ofrece un taller abierto a la comunidad. Integran el programa:

- **Tatiana Rosa** – bailarina, coreógrafa y performer
- **Diego Mac** – bailarín, director y coreógrafo
- **Maíra Coelho** – titiritera (teatro de muñecos)
- **Teatro Geográfico** – grupo de teatro
- **Marcelo Noah** – poeta
- **Daniel Galera** – escritor

Grupo Avalanche – colectivo de producción audiovisual

- **Rodrigo John** – artista y cineasta
- **Carla Borba** – artista visual y performer
- **Elcio Rossini** – artista y performer
- **Panetone** – músico experimental
- **Yanto Laitano** – músico

Combos

Tres invitados con diferentes lenguajes artísticos y campos de conocimiento comparten con el público proyectos en desarrollo e intercambian ideas sobre sus prácticas. Los Combos ocurren siempre en la segunda y en la última de cada mes.

Geopoéticas

Galpones A4, A5 y A6 del Cais do Porto

61 artistas participantes:

Alberto Lastreto – Argentina

Alicia Herrero – Argentina

Anabella Geiger – Brasil

André Komatsu – Brasil

Angela Detanico & Rafael Lain – Brasil

Barthélémy Togu – Camerún

Center for Land Use Interpretation – EEUU

Coco Fusco – EEUU

Cristina Lucas – España

Donna Conlon & Jonathan Harker – EEUU

Duke Riley – EEUU

Edgardo Aragón – México

Eduardo Abaroa – México

Emmanuel Nassar – Brasil
Fabio Morais – Brasil
Fernando Bryce – Perú
Flavia Gandolfo – Perú
Francis Alÿs – Bélgica
Guilherme Peters – Brasil
Irwin / NSK – Eslovenia
Iván Candeo – Venezuela
Javier López & Erika Meza – Paraguay
Jean-François Boclé – Francia
Jon Rubin & Dawn Weleski – EEUU
Jonathan Harker – EEUU
José Toirac & Meira Marrero – Cuba
Juan Manuel Echavarría – Colombia
Kajsa Dahlberg – Suecia
Khaled Hafez – Egipto
Khalil Rabah – Palestina
Lais Myrrha – Brasil
Leslie Shows – EEUU
Lucía Madriz – Costa Rica
Luis Gárciga – Cuba
Luis Romero – Venezuela
Manuela Ribadeneira – Ecuador
Marcelo Cidade – Brasil
Marcus Galan – Brasil
María Teresa Ponce – Ecuador
Mark Lombardi – EEUU
Mayana Redin – Brasil
Melanie Smith & Rafael Ortega – México
Miguel Ángel Ríos – Argentina
Miguel Luciano – Puerto Rico
Pablo Bronstein – Argentina
Paco Cao – España
Paola Parcerisa – Paraguay
Paulo Climachauska – Brasil
Raquel Garbelotti – Brasil
Regina Silveira – Brasil
Sanna Kannisto – Finlandia
Santiago Sierra – España
Sealand – Sealand
Slavs and Tatars – Bélgica, Rusia e Inglaterra
Torolab / Raúl Cárdena – México
Uriel Orlow – Gaza
Voluspa Jarpa – Chile
Yanagi Yukinori – Japón
Yash Hage – Guatemala
Ykon – Finlandia
YOUNG-HAE CHANG HEAVY INDUSTRIES – Corea del Sur

Esta muestra explora la creación de entidades transterritoriales y supraestatales que ponen en jaque la noción de nacionalidad. También reunirá diversas formas de medir y representar el mundo, incluyendo artistas que usan mapas para promover la transformación social, mapas afectivos y diversas representaciones del mundo que contradicen las cartografías convencionales. La exposición explorará diferentes aspectos

y alternativas a las ideas convencionales de Estado y Nación, cuestionando sus retóricas visuales (mapa, bandera, escudo, himno, pasaporte) y sus estrategias de autoafirmación y consolidación de identidad, y proponiendo alternativas a la noción convencional de ciudadanía.

ZAPs – Zonas de Autonomía Poética

Algunas micronaciones –pequeñas naciones con o sin territorio– también formarán parte de esta exposición como zonas de autonomía poética (ZAPs). *“Aunque existan algunas micronaciones que son reales, la mayoría son ficticias o virtuales, muchas son construcciones políticas y algunas son creaciones exclusivamente artísticas”*, explica

José Roca. Los artistas **Duke Riley, Irwin/NSK, Khalil Rabah, Slavs and Tatars** y **Torolab** forman parte de las ZAPs, junto con la micronación Sealand.

Ykon Game

Los espacios de transición entre los galpones de los **Cais do Porto** serán utilizados para actividades pedagógicas, como el **Ykon Game**, un juego con sesiones abiertas al público. Este juego fue creado por el grupo Ykon, liderado por los artistas germánico-finlandeses Tellervo Kalleinen y Oliver Kochta, y está basado en las ideas del arquitecto utopista norteamericano **Buckminster Fuller**, que propuso el World Game como una forma alternativa de solucionar conflictos *“a través de la cooperación espontánea, sin daño ecológico y sin desventajas para nadie”*

Artista Homenajead:

Eugenio Dittborn

Santander Cultural, en Porto Alegre, además de exhibiciones en Caxias do Sul, Bagé y Pelotas

Curador: **José Roca**

Cantidad de obras: 15 obras de gran porte y 3 vídeos

Proyecto itinerante:

Caxias do Sul – *21 de setiembre a 16 de octubre*, en la Galeria de Arte do Centro Municipal

de Cultura Dr. Henrique Ordovás Filho

Bagé – *24 de setiembre a 16 de octubre*, en el Espaço da Maya

Pelotas – *27 de setiembre a 16 de octubre*, en el Museo de Arte Leopoldo Gotuzzo

Nacido en Santiago de Chile en 1943, Eugenio Dittborn es un artista referencial de América Latina.

Su obra está basada en la transterritorialidad, el nomadismo y las estrategias para subvertir fronteras y penetrar en los centros sin dejarse neutralizar por los mismos. Bajo la curaduría de José Roca, que también es curador general de la 8ª edición, la exposición va a mostrar las Pinturas Aeropostales, obras de amplia riqueza iconográfica, con una presencia visual y material contundente –que el artista desarrolla desde los años 80 mezclando dibujo, costura, pintura y collage–. Las obras llegan a Porto Alegre por vía postal, dobladas dentro de un sobre. La pintura se abre, se desdobra y se cuelga, y el sobre se exhibe al lado pues trae el registro del itinerario de viaje, los lugares a donde esa pintura fue enviada anteriormente y el lugar donde está expuesta. Luego de ser abiertas para su exposición en la Bienal, algunas pinturas serán enviadas a centros culturales en otras ciudades de Río Grande do Sul. Este proceso resalta el carácter literalmente transitorio de la obra de Dittborn.

Una de estas obras es inédita y está siendo producida especialmente para la Bienal y su proyecto itinerante. La obra será el resultado de un viaje que el artista realizó durante el

mes de marzo, cuando visitó las tres ciudades que van a recibir parte de su trabajo:

Caxias do Sul, Pelotas y Bagé.

Contará con diez módulos articulados, que miden 2,1m x 1,4m. cada uno, y será

presentada

integralmente en el Santander, en la apertura de la Bienal. Posteriormente, será

desmembrada en tres bloques que se enviarán por correo a cada una de las ciudades

que reciben la exposición. El trabajo permanecerá expuesto durante tres semanas, entre

setiembre y octubre de 2011. Cada

bloque de la obra rescata la memoria del viaje realizado por el artista y se relaciona con

su local de exposición, ya sea a través de referencias recogidas en la ciudad o por el

contenido del trabajo.

Este proceso resalta el carácter literalmente transitorio de la obra de Dittborn.

Las exhibiciones de las Pinturas Aeropostales tendrán lugar en el Centro Municipal de

Cultura Dr. Henrique Ordovás Filho, en Caxias del Sul; en el Espaço da Maia, en Bagé; y

en el Museo de Arte Leopoldo Gotuzzo, en Pelotas.

La obra de Dittborn plantea la relación entre centro y periferia, pues “(...) *convierte la*

metrópolis en lugar de tránsito”, como destaca el crítico chileno **Roberto Merino**. Su

obra ha sido objeto de una muestra individual en el New Museum of Contemporary Art

de Nueva York –cuyo resultado está en el libro *Remota*, que traza el recorrido de más de

20 años de su actividad artística–, además de diversas exposiciones en instituciones

como The Art Museum of the University of Houston, Museo Nacional de Bellas Artes de

Chile, Museo de Artes Visuales de Santiago y Witte de With, en Rotterdam, Holanda,

entre otros. Dittborn fue artista invitado en la **26ª Bienal de São Paulo** y en la **3ª Bienal**

de Gwangju, Corea del Sur.

Tras fronteras

MARGS (Museo de Arte de Río Grande do Sul)

Curadora invitada: **Aracy Amaral**

Investigación en acervos: Giorgio Ronna

Cantidad de artistas: 9

Cantidad de obras: a definir, entre obras producidas especialmente por los artistas

invitados para esta exposición, además de obras de arte y piezas de diferentes acervos

de museos de Río Grande do Sul

Artistas participantes:

Cao Guimarães – Brasil

Carlos Pasquetti – Brasil

Carlos Vergara – Brasil

Felipe Cohen – Brasil

Gal Weinstein – Israel

Irene Kopelman – Argentina

José Alejandro Restrepo – Colombia

Lucia Koch – Brasil

Marina Camargo – Brasil

La curadora e historiadora Aracy Amaral ha sido invitada para organizar la muestra *Tras*

fronteras, a ser exhibida en el MARGS (Museo de Arte de Río Grande do Sul). La

exposición propondrá una visión crítica y poética del paisaje del sur de Brasil y países

límitrofes, como Argentina y Uruguay, a través de una mirada múltiple sobre el

territorio de artistas brasileños contemporáneos, en particular

gaúchos, así como de América Latina y de otras partes del mundo.

La parte contemporánea de la muestra se realiza a partir de las expediciones de los

nueve artistas invitados por diferentes paisajes geográficos y culturales, como las

regiones de la Pampa, las Misiones y los cañones. Como un contrapunto, se exhibirán obras de acervos locales, esculturas, pinturas de paisaje e históricas, objetos, mapas de expediciones y documentos.

Fotografías y videos marcan la presencia de Cao Guimarães en esta Bienal. Sus recorridos por la pampa riograndense y uruguaya fijaron la temática del hombre de campo en sus encuentros y recreaciones. Dos momentos en la producción de Carlos Pasquetti están representados en este evento: registros en fotografía y Súper-8 de sus experimentaciones en la turbulenta década de 1970 y una instalación de ese período, hasta ahora inédita, que será presentada al lado de un trabajo tridimensional. En su fascinación por la región de las Misiones jesuíticas, Carlos Vergara presenta un diálogo entre la imagen magnificada de pequeñas esculturas indígenas en madera y monotipias.

El agua es uno de los temas seguidos por Lucia Koch. El viaje a la región sur del estado y la

frontera con Uruguay inspiró la serie de trabajos de Marina Camargo.

“Partimos de la idea de que las delimitaciones políticas de las naciones, en el caso de Brasil y sus vecinos, no siempre corresponden a una autonomía cultural encerrada dentro de esos límites”, afirma la curadora. Y completa: “Después de recorrer quilómetros de carreteras y ciudades del territorio del múltiple y bello Río Grande do Sul, situado en un país como Brasil, habitado por indígenas de decenas de etnias distintas y colonizado, aquí, en el extremo sur, por portugueses, jesuitas, africanos, alemanes, italianos, árabes y judíos, percibimos lo relativo del término ‘frontera’ o ‘límite’ en el sentido de circunscripción que esta expresión usualmente abarca”.

Cuadernos de Viaje

Diversas ciudades de Río Grande do Sul y el galpón A7 del Cais do Porto, en Porto Alegre

Cantidad de artistas: 9

Artistas participantes:

Beatriz Santiago – Puerto Rico

Bernardo Oyarzún – Chile

Kochta & Kalleinen (Oliver Kochta y Telervo Kalleinen) – Finlandia

Marcelo Moscheta – Brasil

Marcos Sari – Brasil

María Elvira Escallon – Colombia

Mateo López – Colombia

Nick Rands – Inglaterra

Sebastián Romo – México

El proyecto **Cuadernos de Viaje** está compuesto por nueve artistas de diferentes nacionalidades que recorrieron, durante los meses de abril y julio, diversas regiones de Río Grande do Sul documentando esta experiencia en medios como diseño, fotografía, video, objetos, anotaciones, performances e instalaciones. Los resultados serán exhibidos en museos y espacios culturales de las regiones que visitaron y, posteriormente, serán reunidos en Porto Alegre para la Bienal, en el Galpón A7 del Cais do Porto. Además, actividades pedagógicas como talleres y charlas con los integrantes del proyecto forman parte de la programación y tienen en vista una vinculación entre las comunidades y el intercambio de experiencias.

Las ciudades involucradas en este proyecto son: Santana do Livramento, Ijuí, Caxias do Sul, Ilópolis, Montenegro, Teutônia, Pelotas, Bagé, São Miguel das Missões, Tavares, Upamaroti, Porto Lucena, Pinhal da Serra y Santa Maria.

Según Alexia Tala, curadora adjunta de la 8ª Bienal del Mercosur, “*el proyecto Cuadernos de Viaje consiste en presentar Río Grande do Sul a artistas cuya temática y práctica esté relacionada con los viajes, el paisaje y/o el trabajo con comunidades*”,

afirma. La experiencia del trayecto y las interacciones sociales y/o culturales dictan el desarrollo de la obra final: *“Nos interesa dejar en evidencia las diversas formas como los artistas documentan su experiencia de observación y vivencia en el territorio, incorporando, además del cuaderno de viaje, otras soluciones a sus obras de arte”*.

Bernardo Oyarzún fue el primero a iniciar su trayecto, en dirección a São Miguel das Missões, donde también se expusieron sus registros de viaje. El artista chileno pasó dos semanas conviviendo con los habitantes de la aldea Mbyá-Guaraní, a 30km de las ruinas de São Miguel. Las experiencias recogidas en la comunidad determinaron de qué manera esa convivencia con los indios fue el punto de partida para la concepción de una obra que estuvo expuesta en la Sacristía de las Ruinas de São Miguel, el día 07 de mayo. Ese mismo día el artista promovió una charla con la comunidad sobre su trabajo.

Luego fue la vez de Marcelo Moscheta, que inició el recorrido en las fronteras Brasil-Argentina- Uruguay y Brasil-Uruguay, el día 26 de abril. Su trayecto comenzó en Alegrete, pasando por Uruguiana, Paso de los Libres, Barra do Quaraí, Quaraí, Cerro del Jarau, Artigas, Santana do Livramento, Rivera, Aceguá y Jaguarão, encerrando el trayecto en Pelotas, donde sus registros de viaje serán expuestos durante el mes de julio. Moscheta procura atravesar la frontera en busca de elementos presentes en el local para servir de propia representación del espacio definido, intentando, a través de esos elementos, recoger la memoria del lugar.

En mayo, la puertorriqueña Beatriz Santiago Muñoz ha trabajado con personas de la comunidad de Caxias do Sul, recolectando objetos vinculados a nociones políticas y guardados en acervos semi públicos o privados que no sobrevivirían sin la dedicación personal de quien los conserva. La artista va a documentar conversaciones y entrevistas sobre la relación entre cuidador y objeto, utilizando cámara de filmar y grabador de audio; Marco Sari se estableció algunos días en una estancia cerca de Bagé con la intención de hacer intervenciones en el paisaje con registros fotográficos y acciones colectivas; Nick Rands recogió referencias para su obra en un viaje que ha dibujado un cuadrado en el mapa del Río Grande do Sul, donde cada ángulo queda lo más cerca posible a las fronteras del Estado con el Océano Atlántico, Uruguay, Argentina y Santa Catarina:

Tavares, Upamarotí, Porto Lucena y Pinhal da Serra.

Sebastián Romo recorrió en motocicleta regiones de la frontera de Brasil y Uruguay entre Santana do Livramento y Rivera. Para este artista, la experiencia del viaje lo lleva a reflexionar sobre temas intangibles como desplazamiento, invisibilidad, tiempo, límite y la idea de transformación. La utilización de una moto como medio de transporte le permite exponer el propio cuerpo al paisaje y a los medios. Con anotaciones, collages, dibujos y fotografías el artista construye narrativas, archivos, recorridos, crónicas y poéticas que se registrarán en libro, mapas y otros soportes. Al término del viaje, Sebastián Romo desarrolló actividades en escuelas de Santana do Livramento y Rivera (Uruguay). María Elvira Escallon visitó la reserva Mbya-Guaraní en São Miguel das Missões, investigando e interviniendo, por medio de tallado e injertos, las especies nativas de la región. Su obra parte de cuatro puntos clave: la flora, la evangelización jesuítica, la fusión Guaraní-Europea y el arte barroco producido en el período de la colonización jesuítica. Mateo López ha visitado la región de los Caminos de los Molinos, en Ilópolis. Su investigación ha sido acerca de la historia del pan, su manufactura y su importancia en la constitución sociocultural de esta región. Encerrando la programación de Cuadernos de Viaje, la pareja finlandesa Oliver Kotcha y Tellervo Kelleinen viajan a Teutônia, para conducir un Coro de Quejas con integrantes de coros vocales de la ciudad.

Al final del proceso de creación y ensayos, el coro se presentará en Teutônia y Montenegro.

Ciudad no Vista

Nueve puntos del centro de Porto Alegre

Cantidad de artistas: 9

Cantidad de obras: 9

Artistas participantes:

Elida Tessler – Brasil

Marlon de Azambuja – Brasil

El Grivo – Valeska Soares – Brasil

Oswaldo Maciá – Colombia

Paulo Vivacqua – Brasil

Pedro Palhares – Brasil

Tatzu Nishi – Japón

Vitor Cesar Junior – Brasil

A partir de un proceso de arqueología urbana, fueron identificados nueve lugares en el centro de Porto Alegre que despiertan interés arquitectónico, histórico, sociológico, o, simplemente, curiosidad. Son el Aeromóvil, el Observatorio Astronómico de la UFRGS, el Viaducto Otávio Rocha, la Escalera de la calle João Manoel, la cúpula de la Casa de Cultura Mario Quintana, la chimenea de la Usina do Gasômetro, el "Aeromóvil" y la librería Garagem do Livro, además un local aún no confirmado. Se trató de dar énfasis a locales que muchas veces la población no percibe, ya sea por el automatismo que suele caracterizar la experiencia en la ciudad, por la dificultad de acceso, o por estar fuera del imaginario colectivo.

Artistas de diferentes nacionalidades elaboraron, especialmente para estos espacios, obras que valorizan los elementos ya existentes. Todas las obras destacan el lugar y privilegian la experiencia sensorial. Para el curador adjunto Cauê Alves, *"el contacto con la urbe a partir del tacto, los olores, los sonidos, las palabras y de mínimas intervenciones, es una estrategia de activación de territorios de Porto Alegre. Al llegar al ciudadano desprevenido, el trabajo de arte puede colaborar en la apertura de una relación no usual con el territorio de la ciudad"*.

La idea es atraer al público para espacios que no son usualmente considerados interesantes (la Escalera o la librería Garagem do Livro), o para importantes íconos de la ciudad, pero que están inaccesibles. Ruinas urbanas que surgen incluso antes de que los proyectos sean inaugurados (el Aeromóvil), estatuas con valor histórico pero poco notadas (un monumento público de la ciudad), así como construcciones con valor arquitectónico y cultural (Casa de Cultura Mário Quintana, Viaducto Otávio Rocha y el Observatorio) serán valorizadas a partir de una aproximación no tradicional.

Elida Tesler hará una intervención en la librería *Garagem dos Livros*, construyendo un cruce entre el acervo de la librería y publicaciones de un conocido escritor de Río Grande do Sul; **Pedro Palhares** construirá una intervención sonora con caños de PVC en el Aeromóvil y alrededores; **Vitor Cesar** hará una instalación sonora a lo largo de la Escalera de la calle João Manoel; **Marlon de Azambuja** hará una intervención con cinta adhesiva en elementos del viaducto de la Otávio Rocha; **Paulo Vivacqua** construirá una intervención sonora en el Observatorio Astronómico de la UFRGS y **Valeska Soares d'O Grivo** hará una intervención sonora en la cúpula de la Casa de Cultura Mario Quintana.

Continentes

Locales:

Atelier Subterrânea – Av. Independencia 745, subsuelo, Porto Alegre

NAVI – Núcleo de Artes Visuais – Rua Ettore Pezzi s/nº, Caxias do Sul

Sala Dobradiça – Rua Serafim Valandro 643, Santa Maria

Instituciones participantes:

Atelier Subterrânea

Batiscafo / Proyecto Circo

ceroinspiración

Diablo Rosso

KIOSKO Galería

lugar a dudas

NAVI – Núcleo de Artes Visuais

Planta Alta

Sala Dobradiça

El proyecto Continentes incentiva la creación de redes de intercambio, conocimiento y colaboración entre instituciones culturales independientes de Río Grande do Sul y de otros países de América Latina.

A lo largo de la Bienal, tres espacios de Río Grande do Sul van a recibir instituciones de otros países en sus sedes, con el objetivo de trabajar en conjunto durante un mes, en carácter de residencia artística. Las instituciones invitadas tendrán así, una sede temporal en la capital gaúcha y desarrollarán un proyecto específico, con base en las actividades que normalmente realizan en sus locales de origen.

Las instituciones involucradas en el proyecto son:

Atelier Subterrânea (Porto Alegre)

ceroinspiración (Quito, Ecuador) – del 02 al 21 de septiembre

Diablo Rosso (Ciudad de Panamá, Panamá) – del 08 al 29 de octubre

Sala Dobradiça (Santa María)

Planta Alta (Asunción, Paraguay) – del 09 al 30 de septiembre

Batiscafo y Proyecto Circo (La Habana, Cuba) – del 08 al 29 de octubre

NAVI – Núcleo de Artes Visuais (Caxias do Sul)

KIOSKO galería (Santa Cruz de la Sierra, Bolivia) – del 10 al 30 de octubre

lugar a dudas (Cali, Colombia) – del 28 de septiembre al 11 de octubre

Perfiles de las instituciones

Atelier Subterrânea (Porto Alegre, RS, Brasil)

Av. Independencia 745, subsuelo, Porto Alegre, RS

El Atelier Subterrânea es un espacio independiente de artes visuales en Porto Alegre y actualmente está integrado por seis artistas: **Aduany Zimovski, Gabriel Netto, Guilherme Dable, James Zortéa, Lilian Maus y Túlio Pinto**. Además de ser el local de trabajo de los artistas que lo integran, también es un lugar abierto al tránsito y diálogo de personas interesadas en el arte.

La propuesta de Subterrânea es auxiliar a artistas contemporáneos en la ejecución de proyectos artísticos a través de la concesión de espacio físico para la realización de muestras, cursos y eventos diversos como: conferencias, diálogos, lanzamientos de libros y experimentaciones artísticas en general. Además, el atelier pone a disposición este espacio virtual para la publicación de escritos de artistas, textos críticos y teóricos sobre arte y para la documentación de eventos relacionados a las artes visuales.

El Atelier Subterrânea fue el vencedor del III Prêmio Açorianos de Artes Plásticas en la categoría de Proyecto Alternativo de Producción Plástica. El mérito del premio ha sido debido a la producción de actividades culturales y exposiciones realizadas en el año 2008. <http://www.subterranea.art.br>

Batiscafo (La Habana, Cuba)

El Proyecto Batiscafo surge como una iniciativa promovida por artistas cubanos en 1997 con estudiantes y profesores del Instituto Superior de Arte. Patrocinado por las Fundaciones **Hivos** y **Doen** de Holanda, Batiscafo forma parte del **Triangle Arts Trust**, una red internacional de programas de residencia, con sede en el **Centro de Arte Gasworks**, en Londres, Inglaterra. Proyecto único de este tipo en Cuba, su programa de residencias tiene como objetivo principal el intercambio cultural entre artistas de diferentes nacionalidades para estimular el diálogo como fuente de nuevas ideas y posibilidades de experimentación. Este proyecto privilegia, más que el resultado de la

obra artística, el proceso de trabajo realizado durante la residencia.

<http://www.batiscafo.org/>

Proyecto Circo (La Habana, Cuba)

El Proyecto Circo – Performance & Audiovisuales fue creado en 2003, en La Habana, Cuba, por el artista **Juan Rivero**. Concebido como una plataforma nómada de carácter híbrido, experimental e interactiva, articula la vídeocreación con la performance, el arte relacional, el arte de acción y las intervenciones urbanas. Con el propósito de conectar las redes locales con las redes internacionales, el Proyecto Circo promueve dos líneas curatoriales: la Muestra de Vídeocreación España-Suiza-Cuba (anual) y el Evento Internacional de Performance y Audiovisuales (bianual). Los objetivos principales del Proyecto Circo son: impulsar la escena cultural local, estableciendo procesos de trabajo y redes de intercambio entre artistas, las diversas escenas urbanas y sus actores sociales; explorar los desplazamientos y modificaciones de la práctica artística en los contextos locales; promover la vídeocreación como medio de expresión artística; incorporar propuestas que aborden el uso de nuevas prácticas multimediales; ampliar los núcleos expositivos y crear nuevos escenarios que favorezcan una mayor integración y circulación del video cubano en espacios internacionales.

www.proyectocircocuba.org

<http://proyectocircocuba.blogspot.com>

ceroinspiración (Quito, Ecuador)

ceroinspiración es un espacio independiente de exhibición y producción de proyectos artísticos, y residencias cortas para investigación y creación. Además de exposiciones, Ceroinspiración organiza talleres y debates con el objetivo de generar un espacio de diálogo, reflexión y producción discursiva sobre las visualidades y las sonoridades artísticas.

Su programación es elaborada por un grupo de curadores, artistas y académicos, compuesta por María del Carmen Carrión, Fabiano Kueva y Ana Rodríguez.

<http://ceroinspiracion.org>

Sala Dobradiça (Santa Maria, RS, Brasil)

Rua Serafim Valandro 643, Santa Maria, RS

Sala Dobradiça consiste en un núcleo de acciones culturales localizado en la ciudad de Santa

María, Río Grande do Sul, que proyecta/viabiliza exposiciones artísticas visuales de artistas tanto de la región sur como de otras localidades del Brasil y del exterior.

Contempla procedimientos, conceptos y estrategias que entienden el espacio como medio, dentro de un pensamiento artístico inquietante, repensando siempre sus convenciones y límites.

Además de desarrollar formatos de exposición alternativos, promueve muestras mensuales en su Espaço-Suporte, anexo al Macondo Lugar (Santa María, RS) y coordina las actividades en artes visuales desarrolladas en el Macondo Coletivo, Punto Referencial Sur del Circuito Fora do Eixo, focalizando su conjunto de acciones en la ocupación conceptual de diferentes territorios.

<http://saladobradica.blogspot.com>

Planta Alta (Asunción, Paraguay)

El objetivo de Planta Alta –espacio creado en junio de 2007– es fomentar y estimular la producción y el reconocimiento de artistas emergentes del Paraguay y del exterior, ofrecer un espacio informal en una casona de 1910, en el centro antiguo de Asunción. La casa cuenta con diez salas de exhibición, propiciándole al público un encuentro con nuevas propuestas artísticas, además de una cafetería, donde artistas de diferentes áreas y generaciones se encuentran.

<http://www.planta-alta.blogspot.com>

KIOSKO galería (Santa Cruz de la Sierra, Bolivia)

KIOSKO Galería abrió sus puertas en 2006 con el objetivo central de promover a artistas contemporáneos bolivianos y ofrecer un espacio de exhibición para creadores y designers

emergentes del exterior. Inició un programa de residencias en mayo de 2007 como una oportunidad de intercambio y reflexión para artistas y curadores locales, nacionales y extranjeros. Las residencias de Kiosko Galería son financiadas por las fundaciones de Arts Collaboratory Hivos, Doen y Mondrian.

<http://www.kioskogaleria.com>

NAVI – Núcleo de Artes Visuales (Caxias do Sul, RS, Brasil)

Rua Ettore Pezzi s/nº, Caxias do Sul, RS

El Núcleo de Artes Visuales de Caxias do Sul – NAVI es una asociación autónoma de artistas plásticos, funcionando en la ciudad de Caxias do Sul, Brasil, desde 1988. Fue fundado por un grupo de artistas locales que buscaban la creación de medios de estímulo para la producción artística en la ciudad y la región. Promueve talleres para la creación y el estudio de las múltiples expresiones en artes plásticas, como la pintura, escultura, fotografía y grabado, y ofrece regularmente cursos teóricos y prácticos para sus miembros y otros interesados. También ha realizado innumerables exposiciones en su sede y en otros locales, y con frecuencia trae a Caxias do Sul críticos, curadores, filósofos y artistas de destaque en Brasil para conferencias, cursos y seminarios.

Se preocupa no tan sólo con los aspectos de creación y estudio del arte contemporáneo, sino

también apoyando o interviniendo directamente en acciones relacionadas al patrimonio histórico y artístico local. Tiene representantes en diversos órganos culturales, como el Consejo Municipal de Cultura, el Instituto Estadual de Artes Visuales, el Consejo Municipal de la Ley de Incentivo a la Cultura (COMIC) y el Consejo de la Ciudad de las Artes en la Universidad de Caxias do Sul.

<http://pt.wikipedia.org/>

Diablo Rosso (Ciudad de Panamá, Panamá)

Diablo Rosso es un grupo de reflexión creativa instalado en Casco Viejo, el barrio histórico de la Ciudad de Panamá. Fue fundado en 2006 como una pequeña tienda de objetos de design y, después de cuatro años, se transformó en un espacio privilegiado para artistas emergentes de toda la región. Diablo Rosso apunta a capacitar y estimular a los jóvenes para romper moldes y pensar de forma independiente, e incentiva al público a apreciar el arte y la cultura contemporáneos.

La galería de arte abre una nueva muestra cada mes, el restaurante se transforma en una sala de cine indie, hay un local para conferencias creativas y un espacio para fiestas.

La tienda comercializa objetos de jóvenes designers independientes locales e internacionales.

El espacio es administrado por los artistas Analida Galindo (bailarina), Carlos Ucar (abogado y músico performático), Miky Fábrega (empresario, artista visual multidisciplinario), Johann Wolfshoon (arquitecto, diseñador de muebles y curador de arte) y Rafa Arrocha (director creativo y fotógrafo).

<http://diabloroso.com>

lugar a dudas (Cali, Colombia)

Con una propuesta similar a la de la Casa M, lugar a dudas posee tres espacios flexibles que se configuran de acuerdo con la necesidad. A pesar de ser distintos, todos los espacios alojan una serie de actividades pensadas y dirigidas a la investigación, al pensamiento crítico y a la producción de contenidos dentro del campo de la práctica artística contemporánea.

Posee espacios de exhibición, sala de estar, sala de lectura y patio, donde se realizan ciclos de cine, muestras, charlas, foros y talleres.

La casa también posee alojamiento para los participantes de los programas de

residencias y para investigadores, artistas y curadores de cualquier nacionalidad que
quieran realizar una residencia en Cali.

<http://www.lugaradudas.org>

+ info www.bienalmercosul.art.br

Publicaciones Relacionadas



Curadores de la
8ª Bienal del
Mercosur



Inaugura el
Festival
Internacional de
Teatro Mercosur
2011



Convocatoria al
Festival
Internacional de
Teatro Mercosur
2011

SUS
CRI
BETE

JAQUE **AL ARTE**



MECENAZGO
Participación Cultural

Twitter

@hipermedula

Instagram

@hipermedula

Facebook

@hipermedula.org



Hipermedula.org

@hipermedula



Posgrado Tecnopoéticas/Tecnopolíticas en Latinoamérica /partimos de la premisa de considerar ciertas prácticas artísticas que específicamente asumen tanto su dimensión técnica/tecnológica como el entorno tecno-social en el que se inscriben.. @cyc_flacsoarg ow.ly/hWVI30s9i85



Insertar

Ver en Twitter

ESTE PROYECTO CUENTA CON EL APOYO DEL FONDO ARGENTINO DE DESARROLLO CULTURAL Y CREATIVO - MINISTERIO DE CULTURA DE LA NACIÓN



Ministerio de Cultura
Presidencia de la Nación

con el apoyo de



- INICIO
- ACTIVIDADES
- NOTICIAS
- CONVOCATORIAS
- AGENDA
- GALERÍAS
- HIPERTEXTOS
- IBEROAMÉRICA HOY
- SUSCRIPCIÓN

- CONTACTO
- QUÉ ES HIPERMEDULA.ORG
- INFORMACIÓN PARA AUSPICIANTES

En tu mail!

Ingresa tu dirección de e-mail para recibir novedades, convocatorias y lo más destacado de hipermedula.org

Aviso Legal · Política de privacidad · Créditos

